

El Ideal Gallego

Año XXXVII.—Núm. 11.357.—Avenida de Rubine, 16

LA CORUNA, MARTES 22 DE SEPTIEMBRE DE 1953

Precio: 70 céntimos ejemplar

FRANCO, ACLAMADO EN VIGO

Visitó la Catedral de Tuy y el monte de Santa Tecla. El Jefe del Estado ofreció un almuerzo en el "Azor" a las primeras autoridades pontevedresas

VIGO, 21.—Mediada la tarde, desembarcó del yate "Azor", fondeado en el puerto pesquero de Bayona, S. E. el Jefe del Estado, a quien acompañaban su esposa, la señora de Guezala, los segundos jefes de sus Casas Civil Militar, ayudante de servicio y el Gobernador civil de la provincia. El Caudillo y acompañantes se dirigieron por la carretera de la costa hasta el monte de Santa Tecla. En este punto S. E. el Jefe del Estado permaneció unos momentos admirando diversos panoramas. Luego siguió viaje por la carretera de La Guardia a Tuy. En esta última ciudad, y a la entrada de la Catedral, fueron recibidos SS. EE. por el Obispo de la diócesis, doctor López Ortiz, que les acompañó durante un detenido recorrido por las naves del templo. Terminada esta visita, el Caudillo continuó viaje a Vigo, siendo aclamado en diversos lugares del recorrido, pese a que la visita era de incógnito. En el muelle del Real Club Náutico fué recibido por el Alcalde, señor Pérez Lorente y esposa, que entregó ramos de flores con cintas de los colores nacionales a la esposa del Generalísimo y a doña Isabel Polo de Guezala. SS. EE. permanecieron en el muelle cerca de media hora conversando con las autoridades locales. Mientras tanto el público congregado en las terrazas y azoteas del Real Club Náutico y avenidas de Orillamar prorrumpía en gritos de ¡Franco, Franco, Franco!, aclamándole con entusiasmo. Más tarde el Jefe del Estado y esposa se trasladaron, en una canoa, al yate "Azor", anclado frente al Club Náutico.

ALMUERZO A LAS AUTORIDADES

VIGO, 21.—S. E. el Jefe del Estado y su esposa invitaron a una cena esta noche a las primeras autoridades de la provincia y la ciudad en el yate "Azor", fondeado en la bahía. Con SS. EE. se sentaron a la mesa el Gobernador Civil, Dr. Palao Marhalay; Gobernador Militar, general Roñán Aldecoa; Presidente de la Diputación Provincial, señor Rocafort Martínez; Alcalde de Vigo, señor Pérez Lorente; Comandante de Marina, señor Pérez Cayetano; doña Isabel Polo de Guezala; segundo jefe de la Casa Militar, contralmirante Nieto Antúñez; segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio; Comandante del "Azor" y ayudante de servicio.

El Deportivo venció al Gijón por 2-1

En el primer partido de la actual competición de Liga jugado en Riazor, el Deportivo consiguió una mínima victoria sobre el Gijón, que batalló bien en el Estadio coruñés. Los goles fueron marcados en el primer tiempo, e hicieron su presentación los nuevos jugadores blanquiazules Tomás, Pahiño y Marroig, siendo Rodolfo el mejor del bando local.

(De este encuentro y del resto de la jornada deportiva, publicamos amplia información en las páginas interiores. En la fotografía, Sión despeja, apuradamente, un balón lanzado sobre su meta).



El Foreign Office abandona la búsqueda de la señora Mac Lean

LONDRES, 21.—Un portavoz del Foreign Office ha anunciado hoy que, al menos temporalmente, se ha abandonado la investigación para descubrir el paradero de la señora Melinda Mac Lean, esposa del que fué destacado funcionario del Ministerio británico de Asuntos Exteriores, Donald Mac Lean, desaparecido hace dos años y que se supone se encuentra al otro lado del telón de acero.—(EFE).

A LA BUSCA DE INDICIOS

VIENA, 21.—La Policía austriaca y las autoridades británicas siguen tenazmente los indicios y posibles rastros de la señora Melinda Mac Lean y sus tres hijos, pero no han encontrado ninguno que explique su desaparición.

Investiga la Policía sobre las informaciones del fin de la semana anterior acerca de los supuestos movimientos de dicha señora, a través de Austria, pero hasta ahora todas han resultado falsas.

Un 'Mig' a reacción, aterrizó cerca de Seul

El piloto se siente feliz por haber abandonado el comunismo

Ganó una recompensa de 100.000 dólares

KIMPO (BASE AEREA EN COREA), 21. (Urgente).—Un piloto comunista de Corea del Norte, ha hecho hoy entrega de su aparato a reacción "Mig-15" de construcción soviética, reclamando los 100.000 dólares ofrecidos y asilo político del Gobierno de los Estados Unidos.

El piloto aterrizó en esta base aérea norteamericana, próxima a Seul, a la una de esta madrugada, hora española, para tener derecho a la interesante recompensa ofrecida hace cinco meses por el Gobierno norteamericano al primer piloto rojo que entregase un "Mig" en el teatro de guerra del Extremo Oriente.—(EFE).

CIENT MIL DOLARES LE SERAN ENTREGADOS AL PILOTO NORTE-COREANO

WASHINGTON, 21.—Ha sido ordenado al cuartel general del Extremo Oriente que entregue cien mil dólares al piloto nortecoreano que ha entregado un caza "Mig-15" a la fuerza aérea de los Estados Unidos.

Por su parte el general Swyland, jefe de las fuerzas aéreas en el Extremo Oriente ha dado la orden de que sean pagados al piloto nortecoreano que entregó el aparato, los cincuenta mil dólares estipulados por el avión y otros cincuenta mil como premio a quien lo trajo.

El dinero del premio saldrá de una partida de treinta y un millones de dólares que para "fines generales" figura en el presupuesto de la aviación

para este año fiscal. De este dinero puede disponer a discreción el secretario del Aire Harold E. Talbott. (CONTINUA EN LA PAG. NUEVE)

El Seminario del Divino Maestro será inaugurado hoy

Orense, preparado para una memorable jornada



Una vista del Seminario del Divino Maestro, construido por feliz iniciativa del Obispo Dr. Blanco Nájera (†) y que hoy será oficialmente inaugurado en Orense

ORENSE, 21.—La ciudad engalanada se dispone hoy a recibir con el máximo de entusiasmo a las más altas jerarquías del Estado que vienen a inaugurar una obra grandiosa construida en menos de cuatro años, el Seminario del Divino Maestro, gracias al esfuerzo y tesón de un Prelado orensano de grata memoria.

La obra es grandiosa. Situada en la parte más bella de la ciudad, parece el mirador de Orense, al que sorprende asentado en el regazo de Montealegre. Iniciada el dos de febrero de 1948, fué terminada el siete de enero de 1952, fecha en que los seminaristas pasaron a aquel lugar. Tiene capacidad para trescientas habitaciones.

El coste de las obras realizadas por administración sobrepasa los doce millones de pesetas.

Tiene espléndida capilla, que es actualmente donde reposan los restos del fundador, don Francisco Blanco Nájera, y magnífico salón de actos. En uno de los patios interiores hay una estatua del Prelado, obra del escultor Asorey.

En la construcción de este Seminario, para el que se han recibido numerosas subvenciones hay también

El Caudillo estuvo en Pontevedra el domingo

PONTEVEDRA, 21.—Nuestra ciudad se ha visto gratamente sorprendida en el día de ayer con la presencia de S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su ilustre esposa, que en visita de riguroso incógnito quiso honrarnos a los pontevedreses.

Con este fausto motivo la tranquilidad de Pontevedra se ha quebrantado en delirantes manifestaciones de fervor patriótico para demostrar al

(CONTINUA EN LA PAGINA NUEVE)



S. E. EL GENERALISIMO FRANCO, CON SU ILUSTRE ESPOSA, DOÑA CARMEN POLO, EN SU VISITA AL MUSEO DE PONTEVEDRA

(Foto Graña)

El Ideal Gallego Crónicas del Extranjero

Kruochev, segunda figura del régimen soviético

En películas y fotografías aparece el más próximo a Malenkov

No está muy clara la organización del nuevo departamento de Defensa

CRONICA DE BERLIN

BERLIN, 21.- (SERVICIO ESPECIAL DE LA AGENCIA "LOGOS", PARA "EL IDEAL GALLEGO").

En este acaecer un día y otro desde los territorios fronterizos de Rusia los menores síntomas de la vida política del país, para tratar de inferir de ellos la verdad del Kremlin, nuevamente han hecho los especialistas en comunismo balance de ceses y nombramientos con la vista puesta en Malenkov y Molotov, entre quienes, según muchos, se va a desarrollar, o mejor aún, se está desarrollando desde el día mismo de la muerte de Stalin, la batalla por el poder personal único.

Durante la primera decena de septiembre se inauguró en el Gran Teatro de Moscú la nueva temporada teatral. Asistieron Malenkov, Kruschev y Bulganin. No estuvo Molotov. El precedente de la ausencia de Beria, el 27 de junio, de una fiesta semejante, avivó la imaginación de los observadores. ¿Había caído Molotov? De lo ocurrido a Beria no se seguía inexcusablemente la desgracia del ministro de Asuntos Exteriores. Además, la pregunta se había aplicado ya, antes de las vacaciones de verano, a Malenkov, con motivo de una recepción del embajador de la República de Mongolia, a la que asistió como huésped de honor Molotov y no el primer ministro, y Malenkov, al parecer, sigue en su puesto.

Por otra parte, en el firmamento comunista acaba de aparecer una nueva estrella, Kruschev. Al morir Stalin, que, desde los tiempos de Lenin, era ya secretario general del partido y con este único título gobernó autocráticamente Rusia durante muchos años, se substituyó el cargo por un Secretariado compuesto de cinco miembros, en el que figuraba, como primero de la lista, Malenkov. Ocho días más tarde Malenkov renunciaba su puesto a favor de Kruschev. Hubo ya entonces en occidente quien señaló al último como rival del primero. Poco después cayó Beria, y Kruschev empezó a figurar en las películas y fotografías oficiales como la persona más próxima a Malenkov. Ahora ha sido nombrado primer secretario del Comité central. Sucede a Lenin y se convierte de derecho en personaje número 2 del régimen. ¿Qué significa ello respecto a Malenkov? ¿Y de Molotov? Porque este es, además, de ministro de asuntos exteriores primer vicepresidente del Gobierno.

Es de señalar que Kruschev, como Stalin, como Beria, no es ruso. Georgiano los últimos, ucraniano Kruschev. Recuérdese que uno de los cargos contra Beria fué que había tratado de envenenar las relaciones de los pueblos soviéticos entre sí. No era separatista, por supuesto. Fué él quien dirigió la persecución espantosa decretada por Stalin contra su propio pueblo y otras nacionalidades. Pero es muy posible, que al igual que Trotsky, en su lucha por el poder, tratara de fortalecer su posición en el Kremlin, apoyándose en la periferia. ¿Qué representa Kruschev en el nuevo sistema de fuerzas? Es posible que tardemos bastante en saberlo.

"Izvestia, diario del Gobierno, y la Pravda, diario del Partido, dedican no menos de cinco páginas a dar cuenta de su designación como sucesor de Stalin en la sesión plenaria del Comité Central del Partido y del programa que expuso para elevar el nivel agrícola comunista. Fué él quien dijo que este nivel es actualmente in-

ferior al de antes de la guerra en ciertos aspectos y, en otros, más bajo aún que en 1928. Dijo algo más grave, que, por ejemplo, en cuanto al número de caballos, la Rusia roja se encuentra por debajo de la Rusia zarista en proporción del sesenta por ciento. Añadió que, durante muchos años, las necesidades de la industrialización habían prevalecido sobre las de la agricultura y acusó duramente a Beria por sus medidas como ministro de asuntos interiores, medidas —dijo— que habían dañado hondamente a los campesinos.

Casi al mismo tiempo que Kruschev se elevaba al puesto supremo del partido, se reorganizaba el Gobierno soviético, con la creación de tres ministerios económicos, una de cuyas consecuencias es la disminución de la influencia de Mikoyan, reducida al ámbito del comercio interior, Mikoyan era rival de Molotov. ¿Qué significa en este orden de cosas la creación del ministerio de comercio exterior? El nuevo ministro, Kabonov, fué subsecretario con Mikoyan. ¿Le substituye como continuador o como rectificador de su política?

Italia y Alemania interesados por un descubrimiento español

Ha salido para Italia y Alemania el prestigioso doctor aragonés D. Fernando Cuenca Villoro.

Su viaje está relacionado con la fabricación en dichas naciones del producto que recientemente ha descubierto para la nutrición aviar y con acción antiinfecciosa, que con tanto interés ha sido acogido en avicultura y ganadería.

Desearnos al Dr. Cuenca Villoro, que sus gestiones tengan todo el éxito que merecen.

UN SOLO MINISTERIO PARA TODAS LAS FUERZAS MILITARES

Queda un capítulo de excepcional interés, el de los nuevos cargos militares. La reforma más importante, política y administrativa a la vez, anunciada en marzo último, fué la fusión en un solo ministerio, bajo el mando del mariscal Bulganin, de todas las fuerzas militares de la URSS, incluso las navales. La organización del nuevo departamento de Defensa no está muy clara, aunque parece poder afirmarse que los puestos clave se hallan ocupados por los mariscales Zhukov y Vassilevsky, héroes de Stalingrado, el almirante Kuzhetsov, antiguo ministro de Marina y ahora jefe de las fuerzas navales, a las órdenes de Bulganin, y el comisario político Brezhnev. Poco antes de morir Stalin, fué nombrado jefe del Estado Mayor del Ejército el mariscal Sokolovsky, jefe de Estado Mayor de Zhukov durante la guerra y sucesor suyo como jefe militar de Berlín. No se sabe que haya sido removido. Es de notar que todos estos personajes son militares de profesión y prestigio, salvo el ministro, mucho más político que soldado, y el comisario político del ministerio.

Las revistas Estrella Roja, órgano del ejército, y Flota Roja, órgano de la Armada, se han reunido, después de las modificaciones que acaban de indicarse, en una sola publicación.

Si a todo esto se añade que el general Chuikov fué sustituido en Alemania, por lo que se refiere a sus funciones civiles, por un alto comisario civil y, en la esfera militar, por el general Grechko, desconocido, en occidente que en Austria se nombró también antes del verano un alto comisario civil, aunque aquí siguió como jefe militar el teniente general Sviridov, llegaremos a la conclusión de que algo pasa en Moscú, de trascendental alcance político, aunque por ahora no estemos en condiciones de calibrarlo. Foster Dulles, el secretario de Estado yanqui, le dió en julio un nombre, que ahora tiene valor a mayor abundamiento. Lo calificó de convulsión.

Beria pudo seguir el mismo camino que Trotsky

El Jefe de la Policía secreta tenía medios para saber lo que planeaban Malenkov y Molotov

Washington vive pendiente de la verdad o mentira de esta noticia

CRONICA DE WASHINGTON POR MANUEL CASARES



He aquí una foto hasta ahora sin publicar del diplomático británico Donald MacLean que desapareció en 1951, y su esposa Melinda que a su vez ahora también ha desaparecido con los tres hijos del matrimonio. La foto está tomada en el Cairo en 1949 (Foto A. P.)

WASHINGTON, 21. — (CRONICA RADIOTELEGRAFICA DEL ENVIAO ESPECIAL DE LA AGENCIA EFE PARA "EL IDEAL GALLEGO"). (Prohibida su reproducción).

¿Es verdad o es mentira que Laurenti Beria, el jefe policial expulsado del Kremlin y amo por un tiempo de la energía atómica rusa, se ha escu-

rrido sobre el telón de acero, y desde un país neutral busca ahora asilo en Norteamérica? El sábado por la noche aquellos que podían saber dijeron que era mentira. El domingo por la noche y el lunes por la mañana, con más información confidencial en la caldera, otros decían que era posible, incluso probable, y no faltan los que afirman que es verdad. Estos últimos recuerdan que un cuarto de siglo antes cuando Trotsky después de romper con Lenin y con Stalin, pisándole los talones para aplastarle como a una cucaracha, escapó a Turquía y encontró refugio en Méjico. Dicen que Beria podía conocer el camino y haber seguido las mismas huellas. La información se atribuye a agentes del senador Mc Carthy que actúan en Europa.

¿UNA AUDAZ "OPERACION BERIA"?

Pero lo que hace la situación más confusa es que aquellas autoridades norteamericanas que más podían saber, como el Departamento de Estado y el Servicio de Información, se esfuerzan por hacer resaltar que no tienen nada que ver con la operación Beria. Un Beria, declarando honestamente en Norteamérica a cambio de asilo, equivaldría a lanzar una inundación de luz sobre la conspiración roja, no sólo dentro de Rusia sino fuera. Cuando se anunció el 10 de julio pasado que Beria había caído en desgracia, el entonces corresponsal de la Associated Press en Moscú, Eddy Filmore, deslizó en su información un párrafo con una frase que a mucha gente dió que pensar. Textualmente decía: "A menos que la fórmula se haya cambiado, Beria, el alto jefe de la Policía secreta rusa, se sienta ahora en una de sus propias celdas de la prisión de Lubianka. Singularmente es allí donde Beria tenía o tiene su propio despacho." La frase hace irreprimibles

las siguientes preguntas: ¿Quién es el jefe de Policía? ¿Quién entra en el despacho privado de un jefe máximo rodeado de esbirros y se lo lleva sin rechistar a una celda? Desde el pasado julio no han dejado de circular rumores. Beria dirigió y había formado pensadamente la más potente Policía del mundo, con más espías en su nómina que cualquier Policía secreta de la Historia, y sin duda con poder para saber con la debida anticipación lo que Malenkov y Molotov planeaban. No deja de ser interesante recordar que entre las hazañas de Beria figura el planeamiento con éxito del asesinato de Trotsky en Méjico en 1941. No es por tanto demasiado audaz suponer en Beria capacidad para seguir las huellas de Trotsky, mejoradas

Automovilista
NO CIRCULE SIN
FREKENDALL
Líquido frenos y depósito transparente

Espuma DEL DIA
NO HAY DIOS, PERO... ¡HAY

QUESO POR VENTURA?

Hay quienes sitúan el relato en la Polonia sometida al yugo de Moscú, aunque otros han elegido cualquier otro de los países de la Europa oriental, de los que están, para su desgracia, más allá del "telón de acero". En uno u otro, el escenario es lo de menos, podría haberse registrado el hecho, por lo demás bien sencillo.

Un jovencito, perteneciente como todos a las unidades juveniles comunistas, estaba ocupado en hacer sus tareas escolares y, entre estas, figuraba el estudio de una de esas fábulas inocentes que todos aprendimos de memoria en la niñez. Esta vez el relato estaba referido a un cuervo al que Dios había obsequiado con un magnífico queso. Leía el chico la historia con el natural interés, cuando, de pronto, se apercebó de algo en que no había caído hasta aquel momento. En la fábula se aludía repetidas veces a Dios y en la escuela su maestro repetía una y otra vez que Dios no existía. ¿Cuántas veces se lo había oído decir al maestro? ¿No era todo aquello de Dios pura invención de eseerverso mundo capitalista? Es de suponer el asombro del niño al encontrarse ahora con que en el libro de lecturas infantiles aparecía Dios dándole, nada menos que un queso, al cuervo del relato. En medio de su perplejidad, decidió salir de dudas y consultar el caso a su propio padre.

El buen hombre escuchó con interés las palabras de su hijo. Vaciló antes de contestar y dijo, por fin, pausadamente.

Relata la fábula tal y como dice el libro. Y si tu maestro opusiera algún reparo y dice que no hay tal Dios... pregúntale si es que por ventura hay algún trozo de queso en todo el país. Y no dejes de contarme lo que te conteste. R. S.

Churchill comenta la noticia de su muerte

NIZA, 21.— "Me están enterando demasiado pronto", ha sido el comentario del primer ministro británico Winston Churchill, al enterarse de los rumores que ayer circularon, procedentes de Italia, que afirmaban que Churchill había muerto.

Churchill pasa sus vacaciones en la villa de los Beaverbrook, en Cap D'Ail, dedicándose a su ocupación favorita de pintando, no pudiendo hacerlo al aire libre por el fuerte viento, pero lo hizo desde el primer piso de la villa. —EFE.

LEA Y ANUNCIESE EN
EL IDEAL GALLEGO

Dr. M. Diaz Barreira
MEDICO DE NIÑOS
REANUDA SU CONSULTA
Marcial del Adalid, 8. - 2.º derecha

RADIOTECNICOS
¡YA LLEGA LA
TELEVISION

Estad preparados. Solicitad información gratuita a D. I. L.
Avda. José Antonio, 66 - Madrid

En todas las vías de transporte...
acecha el peligro de un accidente que destruya las mercancías que Vd. envió o que espera recibir. Prevengase contra este riesgo asegurándose en
LOS PREVISORES DEL PORVENIR porque...
El que asegura en
LOS PREVISORES DEL PORVENIR tiene el porvenir asegurado
Seguros a prima fija
Oficinas Centrales: MADRID
Avda. José Antonio, 3
(Edificio propio)
Teléfonos 21 46 72 - 21 97 62
Delegación Regional en La Coruña:
Riego de Agua Núm. 29
(Autorizado por la Dirección General de Seguros el 26-II-53.)

Estadística

Páginas deportivas de El Ideal Gallego

2-1: Primera victoria del Deportivo en la Liga

Derrotó al Gijón en un partido de juego regular.-Los goles fueron marcados en la primera parte. Los asturianos presentaron batalla en todo momento.-Rodolfo, gran figura del bando local

Alineaciones.
Goles.
Arbitro.

R. C. D. DE LA CORUÑA.-Acuña (Otero); Tomás, Rodolfo, Carles; Zubieta, Blanco; Corcuera, Osvaldo, Pahiño, Moll y Marroig. R. GIJÓN C. F.-Sión; Tamayo, Iruretagoyena, Germán; Sierra, Molinuco; Grau, Medina, Prendes, Gloria y Peiró.

1-0.-A los tres minutos de juego marca el Deportivo el primer gol de la tarde, en primorosa jugada de la delantera. Pahiño hace un pase excelente a Moll que se encuentra desmarcado, éste entrega la pelota sin parar a OSVALDO, quien de fuerte disparo bate a Sión de forma irremediable.

1-1.-A los dos minutos del gol anterior consigue empatar el Gijón. En un acoso a la meta deportivista ciñta Gloria; el balón va lejos del marco adversario pero PEIRO, muy oportunamente, cambia la trayectoria y, desde cerca, lo introduce en la portería de Acuña.

2-1.-Van 35 minutos de juego cuando el Deportivo consigue adelantarse de nuevo en el marcador. Pahiño hace un gran pase, adelantado, a Marroig; éste se interna rápidamente hacia el área del Gijón y lanza un fuerte disparo que Sión rechaza apuradamente, lo que aprovecha OSVALDO para recoger el balón y marcar desde cerca.

Arbitró el Sr. Jiménez Luna, del Colegio Castellano, auxiliado por jueces de línea de su mismo colegio.

Crónica de nuestro redactor deportivo MANUEL HERNANDEZ

Era la presentación del equipo deportivista con algunas innovaciones en sus filas. Este debió de ser el motivo que llevó hasta Riazor a un público superior en número a lo normal, tratándose de un equipo que como el Gijón no arrastra masa de espectadores. Posiblemente la benignidad del tiempo también influyese en la buena entrada del Estadio, con un comienzo de Liga, para los aficionados locales, atractivo por volver a lo que se hace necesario cada domingo, para tener de que hablar durante la semana, olvidándose de tantas tragedias como ocurren a diario en la vida vulgar.

Había muchas ilusiones en el rendimiento del cuadro blanquiazul, sin tener en cuenta la derrota de Valladolid, porque se confiaba en el refuerzo hecho con no pocos desvelos y arrojos de la actual Directiva. El público, en los preliminares de la (Continúa en la siguiente plana)



GOL EN DOS TIEMPOS.-En estas dos instantáneas de Cancelo se aprecian el momento que precedió al gol del triunfo deportivista-con Marroig en acción-y la actitud de Sión al ir a recoger la pelota del fondo de la red propia. El marcador señalaba el 2-1, que habría de ser resultado definitivo

LA JORNADA

Madrid y Español ganaron en campos contrarios

La Real Sociedad logró empatar en el Metropolitano

Uno de los vencedores en campo ajeno en la jornada última, fué el Real Madrid, que consiguió dos valiosos puntos en San Mamés, donde el Atlético de Bilbao dominó más que su adversario, pero sus delanteros perdieron claras oportunidades de gol. En el primer tiempo marcaron los madrileños dos tantos, por uno el conjunto bilbaíno, y en la continuación se apuntó un tanto más cada equipo. La victoria de los de Chamartín se debió a la eficacia y oportunismo de la delantera. Arqué dirigió la contienda sin complicaciones.

TAMBIEN EL ESPAÑOL VENCIO EN CAMPO AJENO

Otro triunfo del equipo visitante se registró en Pamplona, donde el Osasuna sucumbió frente a un Español que no dominó, pero que en sus esporádicos avances se mostró muy profundo. Marcaron en la primera parte, Cruellas, por los catalanes, y Vila, por los pamplonicos. Antes del descanso, se lesionó Domingo, guardameta españolista, que fué sustituido en la continuación por Soler. En el segundo tiempo, Piquín y Ramírez consiguieron dos nuevos goles para el Español, y poco más tarde el Osasuna se apuntó su segundo tanto. Fombona, carente de autoridad, consintió repetidas agresiones.



REPARTO DE PUNTOS EN EL METROPOLITANO

Un punto consiguió la Real Sociedad en el Metropolitano, para lo que contó con la colaboración del colchonero Verde, que, en la segunda parte, introdujo el balón en la puerta del Atlético de Madrid. Al descanso se había llegado con ventaja madrileña, de 1-0, tanto marcado por Ben Barek. Fué un encuentro insulso, sin juego de clase, en el que empezó imponiéndose el once rojiblanc; pero los donostierras, a base de entusiasmo, lograron nivelar la lucha.

EL VALLADOLID NO FUE ENEMIGO EN NERVION

No fué enemigo para el Sevilla, en Nervión, el conjunto de Zorrilla, pues los andaluces llegaron al descanso con un 2-0 a su favor muy tranquilizador. Fueron autores de estos goles Ramoní y Mangui. En la reanudación del juego, el Sevilla se anotó un nuevo tanto, que fué conseguido por Ayala. El Valladolid marcó su único gol en las postrimerías del encuentro, por mediación de Lolo. Arbitraje metucioso, de Balcells.

AGRADO EL JAEN EN LAS CORTS

El Jaén gustó en Las Corts, donde jugó de tú a tú con el Barcelona durante todo el primer tiempo, que finalizó con empate a un tanto. Marcó primeramente el Jaén, por mediación de Méndez, y Vila estableció la igualdad. Después del descanso fué imponiéndose el conjunto azulgrana, que consiguió cinco tantos más, de los que fueron autores Moreno, Vila y Kubala (tres, dos de "penalty"). El equipo andaluz se apuntó su segundo tanto, por mediación de Pineda, en colaboración con Biosca. Arbitró Mazagatos, con bastantes errores.

VICTORIA DEL SANTANDER SOBRE EL VALENCIA

El Santander y el Valencia disputaron en el Sardinero un encuentro cuyo primer tiempo fué de juego rápido, de mucho nervio, y un segundo de peor calidad, aunque hubo apasionamiento. El equipo montañés se apuntó un tanto en el primer tiempo. En la continuación, con juego más lento, dominó ligeramente el Santander, que consiguió dos tantos más, por mediación de Espina y León. Antes del último gol santanderino, el Valencia se anotó el del honor, que fué obra de Seguí. Blanco Pérez tuvo una buena actuación.

Kubala marcó dos goles de penalty

Solamente se pitaron el domingo dos penaltys en todos los partidos de Primera División, y ambos fueron favorables al Barcelona en su contienda con el Jaén. Naturalmente se encargó de tirarlos Kubala, y los dos castigos se transformaron en otros tantos goles, de los 33 que se marcaron en la jornada de la División superior, número al que contribuyó decisivamente el tanteo de Las Corts. Por el contrario, fué el Oviedo el único equipo de Primera que no consiguió batir alguna vez la meta adversaria. Afortunadamente, no hubo que registrar, en esta ocasión, ningún lesionado de gravedad.

Merecidamente ganó el Celta en Buenavista 1-0

Las líneas defensivas célticas forjaron el triunfo, al imponerse rotundamente a los adversarios.-Amoedo marcó el único gol

OVIEDO, 21.-El equipo vigués se ha mostrado a lo largo de todo el partido netamente superior al equipo local, al que venció por la mínima diferencia, pero justamente.

Quizás fué la línea defensiva la que haya sido forjadora de este indiscutible triunfo, al imponerse rotundamente a la desorganizada delantera ovetense, en la que observamos un exceso de prudencia a la hora de la verdad. Solamente Areta en algunas escapadas esporádicas conseguía inquietar al portero celeste, pero éste, bien protegido por sus compañeros de retaguardia, neutralizó todos los intentos del ariete ovetense.

A los catorce minutos, Diestro en situación poco propicia intenta interceptar un balón con las manos. Lo consigue, pero no puede evitar que el esférico llegue a los pies de Amoedo, que bien-colocado bate a Argila a pesar de la salida de éste.

De este modo el Celta, con la tranquilidad que supone ir delante en el marcador, juega reposadamente entrando en juego su línea de volantes, formada por Juan Francisco y Villar, los cuales se imponen a su contrario de turno, por lo que el conjun-

to celeste presiona insistentemente poniéndose de manifiesto la flojedad de las líneas defensivas del Oviedo.

En el segundo tiempo y a pesar de la ventaja conseguida el Celta continuó manteniendo la misma tónica que en la primera parte, sin descuidar la defensa, pero al notar la flojedad de la delantera y media ovetense, mantuvo el mismo plan de ataque, y así pudo en varias ocasiones aumentar el tanteo pero la suerte no le favoreció. Como conjunto repetimos, fué superior al Oviedo. A dauto, seguro en todo momento; la defensa, contundente y enérgica, sin llegar a la violencia, supo frenar todos los avances de la delantera enemiga; Juan Francisco y Villar batallaron incansablemente y de ellos partieron todos los ataques a la meta defendida por Argila; en la delantera, los más flojos fueron Amoedo y Mekerle, pero todos, absolutamente todos, lucharon con coraje por obtener la victoria.

En el Oviedo ya hemos señalado la poca consistencia de sus líneas defensivas, de las que sólo Argila se salvó. Y en la delantera su poca decisión en los momentos difíciles que bien patentizan



La incorporación de Lolín a la defensa del Celta le dió a esta línea mayor consistencia, hasta el punto de que fué la zaga lo más destacado del conjunto olívico en Oviedo

ese desconsolador cero en su casilla.

El señor Díaz Argote árbitro del encuentro, no dió una a derechas. Sus continuos fallos perjudicaron notablemente a los dos equipos y su actuación fué francamente mala.

Alineaciones:
OVIEDO: Argila; Toni, Diestro, Calvet, Durán, Roza; Mandi, Sará, Areta, Durán, Basabe.
CELTA: A dauto; Lolín, Cantero, Otero; Juan Francisco, Villar; Gaucá, Olmedo, Amoedo, Cerdá, Mecerle.

Para su coche
Zudor
La BATERIA PREFERIDA
Un año de garantía
SIN AUMENTO DE SU PRECIO DE TARIFA
PRIMA A SU HABITUAL PROVEEDOR

Residencia de estudiantes
SAN JOSE Reglamentos. Informes en Dirección.
Plaza Celenque, 1. Arenal, 14. Madrid
Dr. FOLLA - CISNEROS
Urinarias - Piel - Cáncer - Tumore.
Marcelo Adalid, 2 (Casa Barrié).
Telefonos 1286 - 3281. - LA CORUÑA

CARA y CRUZ

Debimos de haber empatado, dice Nogués

"Batalló mucho el Gijón", opinión unánime de los deportivistas

Vestuarios otra vez. Y como esta es la primera de la temporada tenemos el allicente de conocer algunos jugadores: Pahiño, Marroig y Tomás. A Pahiño lo hemos visto tantas veces retratado que ya lo sabemos de memoria. Los otros dos aunque parezca mentira, son iguales, quizá porque son un poco narigudos. (Con perdón). Por lo demás, en otro orden de cosas, ya todos los lectores conocen hasta que punto pueden dar de sí unos vestuarios. Ha sido jornada victoriosa y todo el mundo está contento. Lo que sí observamos es que los jugadores están cansadísimo.

Rodolfo se está sacando uno de los muchos calcetines que tiene sobre cada pie.

—¿Has bregado mucho?
—Ya lo has visto...—y suelta un ligero soplo, algo así como una muestra de inmensidad que todos sabemos hacer.

—¿Fué duro el partido?
—Lo fué. El Gijón es un equipo que batalla mucho, y en esta ocasión más que de costumbre.

—¿Crees que se pudo ganar holgadamente?
—Me parece que sí; pero eso depende de muchas cosas. Y ellos fueron muy peligrosos.

Cerca está Iturraspe, que habla con otros.
—El Gijón "pegó" mucho hoy. Con estos equipos es difícil mantener una línea equilibrada de combate, porque son muy duros.

Y viene el presidente, don Antonio Martínez Rumbo, repartiendo apretones de mano y felicitaciones a los jugadores.



PAHIÑO

Pahiño, en su lugar, se preocupa por los demás resultados de la jornada y se alegra por la victoria del Madrid. Acuña ostenta un esparadrapo muy grande que le parte por el eje los rizos de su peinado; pero parece muy tranquilo.

—¿Qué fué eso?
—Tres puntos.
—¿Positivos?
—¡Y tanto! Lastima que no se puedan anotar en la casilla del Deportivo.

Marroig llama a Fernando, el veterano de Riazor.

—¿No hay una gaseosa? —pregunta.
—Claro que sí, hombre. No faltaba más. Aquí hay todo lo que se necesite.

Fernando debió pensar que diferencia hay del principio a más tarde. Es cuestión de adaptación y de confianza. En próximos partidos le dirá, simplemente.

—¿Fernando! Una gaseosa...
Mientras se la traen, le preguntamos por su debut.

—Jugué con entusiasmo —nos contesta— para no causar una impresión deficiente a los aficionados deportivistas.

Y no la causó. ¿Qué le parece el equipo?
—Magnífico. Creo que con él se pueden lograr triunfos para estar situados en un lugar de importancia en la tabla.

—¿Fuera de peligro?
—Naturalmente. Hay mucha veteranía y mucha juventud en nuestras filas. Ambas cosas unidas pueden cimentar grandes actuaciones.

—Esperamos que todo eso se confirme.
Damos otra vuelta, miramos a unos cuantos, vemos que el que más y el que menos se muestran con una satisfacción no muy amplia, como diciendo que han de dar más de sí en futuras actuaciones, y esto nos da a entender que

han de superar esos baches que pueden ser debido sencillamente, a que estamos empezando.



Nogués, entrenador del Gijón

Silencio sepulcral en los vestuarios del Gijón. Solamente de cuando en vez se siente la voz de Muñiz —que recoge, en un rincón, los atuendos deportivos— tarareando, muy quedo, una canción moderna. No nos atrevemos a romper la tensión del momento, e iniciamos, también en voz muy baja, el diálogo con el secretario del equipo forastero señor Lázaro, que va repartiendo terrones de azúcar.

—¿Disgustado?
—Se sufre más de "mirón" que en el terreno de juego.

—¿Qué me dice del triunfo del Celta en Oviedo?
—Es una cosa muy rara.

—¿Qué jugador le gustó más hoy?
—El central blanquiazul.

—¿De los suyos?
—Todos han puesto un gran entusiasmo.

HABLA EL ENTRENADOR
En el recorrido que hemos hecho en torno al vestuario, encontramos a los hoy derrotados con tranquila resignación, sin volcar las culpas de lo que es inevitable en deporte, sobre nadie. Y, poco a poco, el ambiente comienza a animarse, sobre todo, hablando de los distintos resultados de la primera división. Nogués viene hacia nosotros y comenta:

—¡Chico! Y nosotros que perdimos un punto el domingo contra el Oviedo...
—¿Y hoy?
—Debimos haber empatado.

—¿Cíteme destacados.
—Pahiño, siempre peligroso y Acuña, que sigue sabiendo estar en la puerta.

—¡Ah! también ese interior chiquitín.
—¿Moll?
—Efectivamente.

—¿Y sus muchachos?
—Ligaron más que contra el Oviedo.

MOLINUCCO NO HABLA Y SIERRA SE LAMENTA

Los volantes forasteros hicieron hoy un buen partido. El primero en salir de la ducha es Molinuco. Al momento viene Sierra. Comenzamos con éste.

—¿Por qué perdieron?
—No hemos chutado.

—¿Optimista ante la Liga?
—Este año no habrá peligro.

—¿Y el Deportivo?
—Tampoco. Están muchos abajo que padecerán.

Alguien comenta que el Oviedo perdió nuestro interlocutor exclama: ¡Me alegro!

—Es la rivalidad regional ¿sabe?—nos explica— y añade: ¡Qué mala pata tuvimos nosotros!

Nos volvemos ahora hacia Molinuco y Nogués, que está a su lado, nos disuade:

—Nunca hace declaraciones.
—¿Por qué?
—Es muy parco de palabras.

PAPA TAMAYO

El buen lateral gijonés es el veterano del conjunto. Y al igual que sus compañeros se queja del resultado definitivo:

—El 2-1 de la primera mitad estuvo bien, pero después...
—¿Qué?
—Como mal menor debimos empatar.

—¿Opina de la lucha?
—La gente se entretuvo.

—¿Y vosotros?
—No sé cómo no nos desesperamos ante la desgracia.

—¿La tuvisteis?
—¡Si dominamos todo el segundo tiempo!

PRENDES ELOGIA A RODOIÑO

Rodolfo cuajó el mejor encuentro que le recordamos en el Estadio. Y queremos saber precisamente la opinión del delantero centro contrario al que secó materialmente.

—Es durísimo, contesta.
—Te tiró "a dar" alguna vez.
—¡No!, eso sí que no.

—¿Entonces?
—Al llegar al área había que tener cuidado.

—¿Crees que llegará?
—Es muy ágil y no duda al entrar. Son características imprescindibles.

—¿Razón de la derrota?
—Cosas del fútbol.

EL ARBITRO

JIMENEZ LUNA.—Francamente mal, por equivocaciones notorias en la fácil apreciación de faltas. — II.

El partido de Riazor Ampliamente perdió el Juvenil ante el Pontevedra: 7-2



LESIONES PARA LOS INTERNACIONALES.—El Deportivo alineaba el domingo a tres internacionales en sus filas: Acuña, Zubieta y Pahiño. Los dos primeros resultaron lesionados en diferentes momentos del partido, y tuvieron que ser retirados del campo, aunque la ausencia del guardameta fué transitoria. La fotografía captó el momento en que Zubieta va camino de los vestuarios con ademán bien significativo, al igual que Acuña, a quien acompaña Cucarella

solamente el ataque blanquiazul evidenciaba una mejora considerable, en relación con otras épocas, al encontrar en Pahiño un conductor ideal. Los defensas contrarios, preocupados de su clase, arranque y potencialidad en el disparo, dejaban sueltos a los interiores y extremos, lo cual supo Osvaldo aprovechar bien, para poco antes de llegarse al descanso, marcar un nuevo gol, que facilitó Marroig con una internada excelente.

Con el 2-1 en el marcador, los ánimos volvían a su cauce normal, y había quien pensaba en la goleada contra el Gijón. Pero bien fácil era comprobar que este Gijón del que Nogués habla con más cariño del normal en un entrenador venía en forma y dispuesto a desquitarse del empate frente al Oviedo. Gustó mucho el cuadro del Molinón, porque todos sus elementos hicieron un partido más que aceptable en esta hora de comienzo de temporada. Una temporada que para ellos es continuación de la anterior, con un ensamble propicio como la jira realizada con éxito por América. Quizá esto explique su buena forma actual.

Sión en la meta, espléndido. Tamayo el mejor en la defensa. Enorme la labor de la media, con un Sierra incansable. Y suelto y rápido el ataque con un Glaría en buen momento, y la clase de Peiró. Esto es lo más destacado de un Gijón, que estuvo batallando todo el segundo tiempo por conseguir el empate, sin poderlo lograr, a pesar de que en las filas blanquiazules hubo fallos garrafales y bajas durante varios minutos de la contienda, porque Acuña tuvo que dejar su puesto a Otero durante un momento, para curarse de lesión en la cabeza, y Zubieta se retiró poco antes del final, completamente conmocionado.

El partido fué nada más que regular, y entretenido por lo incierto del resultado. El Deportivo tuvo de todo. Junto a brillantes intervenciones individuales de Acuña, Rodolfo, Pahiño y Marroig, infinidad de jugadas anodinas y sin eficacia aparente. El ataque resultó ser la mejor línea, y en cuanto hayan actuado juntos en más de un partido, puede ser una delantera excelente. Los medios fallaron lamentablemente, al igual que Carlos y por ellos fué, precisamente, por donde se rompió el conjunto, dejando una zona que daba todo hecho a los delanteros rojiblancos. Es mal, el de los medios, que hay que remediar, al igual

que el de defensa lateral izquierda, porque Rodolfo hizo un partido formidable, y Tomé cumplió. La defensa, pues, puede ir de acuerdo con la vanguardia, en cuanto a la potencia. Sólo queda la incógnita de los medios, y no es papeleta fácil de resolver, aunque la solución habrá que hallarla dentro de las posibilidades que hay.

El arbitraje fué malo, cosa que no puede sorprender ni a principio de temporada. Una temporada que para el Gijón ya parece avanzada, no hay más que recordar su buena puesta a punto—y que para el Deportivo se inicia con la esperanza de realizar un airoso papel en la competición, un airoso papel en la competición, que ya, casi de entrada, le ha ofrecido esa tradicional contienda de Balados, en donde pueden desarrollarse muy bien las posibilidades deportivistas, para el futuro de la Liga.



RESIDENCIA DE ESTUDIANTES CORAZON DE MARIA
Informes al P. Director
AMAZO, 1 - VALLADOLID

Donativos para el Deportivo

Suma anterior, 69.672,45 pesetas. Un socio del Club Atlético de Madrid, 50.
Total, 69.722,45 pesetas.

Dr. Julián Rodríguez López
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Cantón Pequeño, 23-2.º
Suspende su consulta hasta el 6 de octubre

Y usted, ¿qué opina?

Cuando aun el verano está que no quiere marcharse, comenzó la temporada ligera. Y otra vez volvimos a encontrarnos en los mismos asientos, idénticas personas, como si fuese hace idénticos días cuando despedimos al Deportivo. Que mucho más no hace, si vamos al caso. Y como del verano ya se han dicho muchas cosas, ahora charlamos con nuestros vecinos de fútbol, que es novedad, aunque parece extraordinario.

¿Tendrán para esta temporada un "logón" que si no es muy nuevo, si puede dar de sí como la goma, ¿Y usted qué opina? No está de más esta preguntita para conocer cómo está el ánimo del aficionado.

El primero en la serie es don Ramón Iglesias Vega, un deportivista asturiano, que en este caso tiene miga.

—¿Qué te parece esto Ramón?

—Creo que estamos ante una temporada sin tantos agobios como la pasada.

—¿Crees que ha cambiado el Deportivo?

—A mi entender, sí. Aunque le falte ligazón.

—¿Qué te parecen los nuevos?

—Masroig muy bueno... mejor que en ese puesto, Pahiño magnífico. El que no acaba de gustarme es Tomás en la defensa. Juega a lo loco...

—¿Está el equipo en forma, entonces?

—No. Seguimos sin defensas laterales.

—¿Y la delantera?

—Está funcionando muy bien. Y lo hará mejor cuando entiendan el juego de Pahiño y se compenetren con él.

—¿Optimista ante el futuro?

—¿Cómo no voy a serlo. Creo que quedaremos muy bien.

—Bueno es empezar así.

UNO QUE VE LOS PARTIDOS "DE OIDO":

Llega el descanso y vamos a tomar una cerveza al bar. Y como la cerveza se agotó, optamos por un boliche. Nos lo sirve Agustín López, un muchacho que ve los partidos "de oído".

—Te enteras del juego desde aquí, Agustín?

—Naturalmente. Sé en cada momento como va la jugada.

—¿Cómo?

—De oído.

En este momento oímos los dos un clamor que se va elevando y que, de repente se corta.

—¿Gol?— pregunté.

—No. Esa pelota salió fuera.

—¿Por qué lo sabes?

—Si fuese gol terminaría en explosión y esto terminó como cuando nos echamos un jarro de agua fría.

—¿Es difícil dominar la técnica de ver "de oído"?

—No. Es cuestión de práctica. Yo desde la "barra" sé en cada momento como anda el juego, gracias al público que sigue las jugadas sonoramente.

—No está mal. Hablemos del Deportivo. ¿Cómo lo encuentras este año?

—Francamente bien, aunque sin mucha ligazón. Creo que el entrenador debe cuidar de mantener las alineaciones, para que los muchachos vayan acostumbrándose a tener unos mismos compañeros y se compenetren con ellos.

—Hablamos como un técnico.

—Algo se aprende estando aquí toda la temporada.

—Tienes razón. Vamos a terminar sabiendo todos de fútbol.

J. V. S.

Powell ganó la travesía a la Ensenada de San Amaro

Rebajó la marca de la prueba que poseía Tito II. Entusiasta actuación de todos los participantes



Participantes en la travesía a la Ensenada de San Amaro, que fué organizada por el Club del Mar y se celebró con gran éxito, resultando vencedor Fernández Powell, seguido de Tito II

El domingo por la mañana se celebró la tradicional travesía a la ensenada de San Amaro, que constituyó un rotundo éxito para el Club del Mar, organizador de la prueba.

Tomaron la salida 21 participantes entre los que hay que destacar a las damas: Mari Carreras, Sara del Río y Encarnita Caamaño, ésta debutante en competiciones oficiales.

Es digno de destacar, asimismo, el pundonor de todos los participantes que con una sola excepción—bien justificada por cierto—terminaron brillantemente la prueba.

Partía como favorito el nadador Tito II, ganador el martes de la travesía a la bahía y que tenía el récord de la prueba, obtenido el año 1950.

La realidad se encargó de variar el pronóstico, ya que resultó triunfador, con todo merecimiento, Fernández Powell, que, además, rebajó la marca de Tito con un registro de 16 minutos, que disminuyó en 20 segundos el de su rival. También éste hizo un magnífico recorrido y su tiempo rebaja también el antiguo récord.

RESULTADOS TÉCNICOS

La clasificación general, quedó establecida de la siguiente forma:

Primero, J. M. Fernández Powell, 16 minutos; segundo, Tito II, 16-4-3; tercero, Outeiral, 18-25; cuarto, Deus, 18-30; quinto, Bonigno, 18-40.

Clasificación general damas.—Primero, Mary Carmen Carreras, 19 minutos, 5 segundos; segundo, Sara del Río, 22.

La social, para la que había donados premios especiales, arrojó los siguientes resultados:

Hombres.—Primero, Tito II; segundo, Alcalde; tercero, Manuel Santos. Cadetes.—Primero, Necho; segundo, Lucho; tercero, Gerardo.

Infantiles.—Primero, Araújo; segundo, José Luis (Cuco); tercero, Juan.

Damas.—Primero, Encarnita Caamaño.

ENTREGA DE TROFEOS

Una vez concluida la travesía, presenciada por numeroso público que llenaba los montes colindantes, se procedió al reparto de los premios donados por las autoridades civiles y mi-

litares, regimientos de guarnición en la capital y diversas sociedades, sirviéndose a continuación un ágape a participantes e invitados, entre los que figuraba el alcalde, don Alfonso Molina, que recorrió detenidamente las instalaciones del club, prometiendo su apoyo para el principal anhelo de la sociedad: la construcción de una piscina.—R.

Derrota del Ferrol en A Vilés, por 3-1

El equipo departamental se batió tenazmente, pero sin resultado positivo

AVILÉS, 21.—Por el tanteo de 3 a 1 venció el A Vilés al Ferrol. A pesar de esa diferencia no le fué fácil, ni mucho menos, vencer al equipo visitante, ya que éste no se entregó en ningún momento, aun en aquellos en que por la premura del tiempo resultaba casi imposible nivelar el tanteo.

Los dos goles conseguidos por el A Vilés en los primeros cinco minutos le dieron una tranquilidad muy necesaria para la presentación ante su público en la presente temporada. Fueron dos jugadas con bastante suerte y ante las cuales perdió en interés el partido por parte del equipo local, mientras los forasteros no cesaban en su empeño de perforar la meta contraria. Y así vino el gol del Ferrol, a los 35 minutos del primer tiempo, burlando la salida de Corrales y marcado por Tolín.

En la segunda parte se lanza el A Vilés al ataque en busca del tanto que le permita cierto desahogo, y en pleno dominio, a los 25 minutos, Martín en una magnífica jugada personal lanza un tiro cruzado que el portero ferrolano no puede detener.

El Ferrol no se entrega y trata de conseguir algún gol más, y aunque ocasiones tuvo para ello, se llegó al final con el tanteo señalado, de tres a uno favorable al equipo local.

Dirigió regularmente el partido el señor Biezobas, que alineó a los equipos de la siguiente forma:

AVILÉS: Corrales; Mando II, González; Rusiñol; Blás, Ernesto; Martín, Fuentes, Avelino, Elizondo, San Emeterio.

FERROL: Bernabé; Cobas, Arranz, Anca; Munuaga, Artime; Monchín, Azpeitia, Barrús, Picho, Tolín.

Empató el D. Lucense con el Arsenal (2-2)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 21. (De nuestro corresponsal deportivo).

—Partido malo, sin que los lucenses demostrasen nada de esa aureola de buen equipo de que venían precedidos, y el Arsenal justificase los cinco goles que marcaron en León recientemente. Precisamente en el encuentro de ayer, favorecido además por una táctica defensiva absurda de su contrario, la delantera blanquinegra no supo realizar las inmejorables ocasiones que tuvo para transformarlas en goles, y lo curioso del caso es que los lucenses, dominados en la mayoría del partido fueron por delante en el marcador.

Los primeros en marcar fueron los forasteros por conducto del veloz Fortunato, a los siete minutos de la primera parte, empatando Cao a los 35. de cabeza.

A los 20 de la segunda vuelve a marcar Morado, de un gran disparo, consiguiendo Vélez el empate definitivo a los 27, de un chut de cerca. El árbitro señor Cabezas anuló un gol a los locales por fuera de juego dudoso de Vélez.

Por el Arsenal destacaron Fontenla,

Hockey en patines

El Barcelona ganó el torneo de Montreux

Por 2-1 y 5-2 venció en los dos últimos partidos

MONTREUX, 21.—El Barcelona, al vencer al equipo italiano Monza, por 2-1, y al Montreux, por 5-2, se ha proclamado campeón en el Torneo internacional que se venía celebrando en esta ciudad.

Frente a los italianos, y tras de conseguir dos goles en la primera parte, se reservó el equipo catalán, ya que por la noche había de enfrentarse al Club local, al que batió rotundamente, después de haber concluido la primera parte con un 2-1 favorable a los españoles.

La labor del Barcelona fué extraordinaria y su triunfo proclama que los jugadores españoles siguen en cabeza en esta modalidad del hockey, pues, además, el equipo catalán venció en todos los encuentros de este torneo.—(ALFIL)

Di Stéfano jugará en el Madrid y en el Barcelona, alternativamente

Su fichaje ha sido autorizado por la Nacional, así como el de Prieto por el Español y Ducasse por el Vaila do id

MADRID, 21.—La decisión por la Delegación Nacional de Deportes en 22 de agosto pasado, prohibiendo la contratación de nuevos jugadores extranjeros en España, íntegramente ratificada por la Superioridad, ha concluido con un estado de cosas, que evidentemente ha influido en el desarrollo del deporte nacional, con mayores perjuicios que ventajas. Por ello la resolución fué recibida con unánime aplauso y ningún sector ha opuesto reparo a la medida, que además de su fondo quería en la forma no causar lesión alguna a los jugadores extranjeros, residentes en nuestra patria y cuyos contratos se respetan íntegramente hasta la fecha de su cancelación, pero sin prórroga posible.

No obstante, quedaba un resquicio por el que los mismos intereses de los clubs que se querían proteger, podrían resultar lesionados, como en los casos de aquellas sociedades que hace tiempo tenían iniciadas gestiones (por otra parte sobradamente conocidas), para contratar determinados futbolistas. Estos clubs eran exactamente cuatro: Real Madrid C. de F.; C. de F. Barcelona; Real Club Deportivo Español de Barcelona, y Real Valladolid Deportivo. Los dos primeros habían llegado a un acuerdo, aunque por distintos caminos, para contratar al argentino Alfredo Di Stéfano.

Al exponer la situación de sus gestiones hace largo tiempo iniciadas, han sido atendidos y las directivas de ambos clubs por su parte, han llegado a un arreglo, en virtud del cual, el jugador Di Stéfano, jugará por el Madrid durante la temporada 1953-54; por el Barcelona, durante la temporada 1954-55; por el Madrid, nuevamente durante la temporada 1955-56, y, finalmente, por el Barcelona, durante la temporada 1956-57.

Por lo que toca a las gestiones llevadas a cabo por el Real Club Deportivo Español de Barcelona, que culminaron en la firma del jugador Andrés Prieto, de Perú, y en cuanto a la cesión del jugador francés Carlos Ducasse, que el año pasado jugó por la Real Sociedad de San Sebastián, y con anterioridad al 22 de agosto pasado firmó por el Real Valladolid sin que este club, ignorante de la decisión que debía adoptar la Delegación Nacional de Deportes, hubiera presentado la oportuna documentación en la Real Federación Española, quedan autorizados los expresados jugadores para firmar los contratos con los clubs que se mencionan, clausurándose con ellos la etapa durante la cual fueron admitidos jugadores extranjeros a participar en el Campeonato nacional de Liga.—(ALFIL)

62 horas llevan corriendo en los "Seis días de Barcelona"

El equipo departamental se batió tenazmente, pero sin resultado positivo

BARCELONA, 21.—La clasificación, a las 62 horas de carrera, de los seis días de Barcelona, es la siguiente:

1. Poblet-Terruzí, 83 puntos (España-Italia); 2. Chapatte-Bacussón, 27

Tuco, Balán y Cao. Por los lucenses, Fortunato, Morado y Fauste.

El señor Cabezas no tuvo mayores dificultades en su labor, cooperando con él en las bandas Ovidio y Filgueiras.

Alineaciones.—ARSENAL: Suárez; Ames I, Fontenla, Chicho; Amado, Tuco; Cao, Vélez II, Alberto, Román, Balán.

D. LUCENSE: Fauste; Sánchez, Mahía, Tito; Ton, Café; Pepucho, Fortunato, Ferreño, Corral, Morado.

LINEA SUD-AMERICA

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO para
PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO y SANTOS

TURBO-NAVE "VERA CRUZ"

24 de SEPTIEMBRE
27 de OCTUBRE
26 de NOVIEMBRE

Admitiendo pasaje en las clases de Lujó, 1.º, 2.º y 3.º
TERCERA CLASE: Desde 6.000 ptas. (más impuestos)

LINEA CENTRO AMERICA

PROXIMAS SALIDAS DE VIGO para
LA HABANA, LA GUAYRA y CURAÇAO

TRASATLANTICO "SERPA PINTO"

2 de OCTUBRE
15 de NOVIEMBRE

Admitiendo pasaje en 1.º y 3.º clase
PRECIOS { 1.º desde 10.920 ptas. (más impuestos)
3.º desde 6.000 ptas. (más impuestos)

TRIPTICOS SE LES FACILITAN GRATUITAMENTE
A LOS PASAJEROS QUE LO SOLICITEN

AGENTE GENERAL EN ESPAÑA:
JÓAQUIN LOREDO MONTERO RIOS, 38
TELF. 3225 - VIGO

Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

CABREIROA'

Ideal agua de mesa



Estómago
Intestino
Higado-Riñón
y Diabetes

AGUAS DE CABREIROA'

Delicioso gaseado natural - Muy agradables

Distribuidores Generales: BERMEDEZ DE CASTRO Y SANCHEZ, S. L.
Apartado, 28 - La Coruña

MADRID

Ramón Encinas es el más calificado candidato para seleccionador nacional

El verano se despidió amablemente de los madrileños

(Especial para EL IDEAL GALLEGO)

MADRID, 21.—Se despidió el verano casi con el mismo semblante cálido con que se ha mantenido durante su vigencia a través de los largos y monótonos días de eterno buen tiempo. No han venido las lluvias con la exactitud y cantidad deseadas, por culpa de esa masa de aire seco llamada el anticiclón de las Azores, que vuelve ahora a formarse hasta llegar a Inglaterra, impidiendo el paso de los temporales del Norte. Salvo las precipitaciones registradas últimamente en Galicia y Cantabria, el resto de España goza de un buen tiempo desesperante, que sólo se verá turbado si, como anuncia el Servicio Meteorológico, se produce el martes o miércoles la penetración de un frente frío que, por otra parte, no tendrá más alcance que el de ocasionar algunos chubascos aislados desde la parte Norte hasta la cuenca del Duero, Castilla la Vieja y quizá en Madrid.

Entra, pues, el otoño en la capital con ese matiz tan característico que dio lugar en tiempos pasados a los poetas a emplear su numen romántico en expresar cálidamente sus excelencias hasta hacer de esta estación la más agradable del año.

Sin embargo, ayer hubieran agradecido los asistentes a los espectáculos deportivos una despedida del verano menos amable, pues el sol, libre de trabas, pegaba fuertemente, obligando al público a despojarse de la americana y a consumir gran cantidad de gaseosas y otras bebidas refrescantes.

JORNADA FUTBOLÍSTICA

La jornada fué netamente futbolística. No sólo por los diversos partidos celebrados aquí, sino por las noticias que respecto al deporte rey han removido a la afición durante la semana, manteniendo comentarios apasionados. Respecto a la dimisión del seleccionador nacional, señor Escartín, se centran los comentarios en su probable sustituto. Se han venido barajando los nombres de Benito Díaz, Ricardo Zamora, Melcón, Lasplazas y Teus, pero ahora el que parece tener mayores probabilidades no es ninguno de éstos sino Ramón Encinas. Hay quien da por seguro el nombramiento para tal cargo del antiguo secretario técnico del Sevilla, apoyándose en que la noticia ha sido recogida en fuentes oficiales y es de garantía. Ahora falta por saber si la Federación la confirmará más adelante oficialmente.

Con el magnífico resultado obtenido ayer por el conjunto de Chamartín frente al Atlético de Bilbao había, pues, motivo suficiente para la euforia de la ingente masa de seguidores del club merengue. Porque antes de este partido, todavía quedaban algunos recelos respecto al rendimiento del equipo, que se suponía fuera bueno, pero que todos deseaban ver confirmado.

En el campo atlético las cosas no marchan tan bien. El partido jugado ayer en el Metropolitano ha venido a aumentar las incertidumbres de los seguidores atléticos. La Real Sociedad se presentó con un equipo de jóvenes promesas, muy obedientes al mandato del entrenador, pero lógicamente acusando inexperiencia. Sin embargo, el Atlético madrileño no supo aprovecharse de esta ventaja, aumentada con la de actuar en su campo y se dejó empatar un partido que debió haber ganado ampliamente. No valen ahora las excusas de los lesionados. El de ayer era un equipo formado por hombres de más o menos reconocida clase, pero todos ellos con la suficiente calidad para haber superado este encuentro. Por eso, los atléticos no acababan de explicarse ayer ese embarullamiento de sus jugadores ante el área de la Real Sociedad, y la torpeza de sus remates. El equipo donostiarra se batía bien y con energía, pero nunca hubiera sido el de ayer obstáculo suficiente para un Atlético en forma. Claro es que todavía queda mucha Liga por delante y hay jugadores bastantes y de clase para formar un equipo potente.

NOVILLADA EN LAS VENTAS

La novillada de las Ventas atrajo también a mucho público. El coso de la Monumental se llenó por completo, como viene sucediendo desde hace tres domingos, a pesar del carácter modesto de estos festejos taurinos. Claro es que a falta de pan... Los novilleros de turno, Barrera, Recondo y el mejicano Alfredo Leal pelearon con cuatro reses de Alicia Pérez Tabernero, un sustituto de Angel Rodríguez Arce y otro de José Tomás Frías, e hicieron lo que pudieron que no fué poco ante la dificultad de los toros, especialmente el de Angel Rodríguez y el de Tomás Frías. Hubo aplausos para Barrera, que sufrió tres cogidas en su segundo novillo, aunque sin consecuencias, y para Recondo, y Alfredo Leal fué premiado con dos vueltas al ruedo.

CONGRESOS Y REUNIONES

La jornada de hoy se ha distinguido

Fué localizado el incendio del Hospital Provincial de Córdoba

Los 500 acogidos salieron ilesos

CORDOBA, 21.—A las tres y media de la madrugada quedó localizado el incendio del Hospital Provincial. Han trabajado denodadamente con los bomberos el servicio contra incendios de la Electro Mecánica y fuerzas militares y de la Cruz Roja y otras personas que se han presentado voluntariamente. De los 500 enfermos que había en el Hospital, la mitad han sido trasladados al Hospital de crónicos y otros a casas particulares. No ha habido que lamentar desgracias personales en las personas que tomaron parte en

Una comisión militar española salió para Roma

BARCELONA, 21.—Esta mañana emprendió viaje a Roma, en un bimotor, la Misión militar española, presidida por el general jefe de Estado Mayor del Aire, general Fernández Longoria, a quien acompañan el contralmirante García Iamos y el general Villegas. Esta Misión, en la que figuran representaciones de los Ejércitos del Aire, Mar y Tierra, permanecerá varios días en Italia.—(CIFRA).

Cuatro muertos al estrellarse un avión egipcio

EL CAIRO, 21.—Un avión militar se ha estrellado cerca de esta capital, durante un vuelo de entrenamiento. Los cuatro miembros de la tripulación han resultado muertos.—(EFE).

Viento y agua sobre las Islas Británicas

LONDRES, 21.—Fuertes vendavales y lluvias azotan las islas británicas, habiéndose refugiado en los puertos la navegación costera. Es la primera tempestad del otoño.—(EFE).

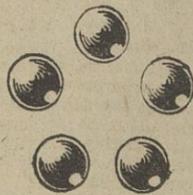
Los periodistas de todo el mundo han hablado espontáneamente de ello...

ETERNA·MATIC

DATO

El primer reloj automático con rodamiento de bolas

Eterna ofrece a Vd. un reloj automático doblemente valioso que le indica al mismo tiempo la fecha del día. Este nuevo Eterna-Matic consagra definitivamente la calidad de la cuerda automática con rodamiento de bolas. Las 5 bolas Eterna, casi microscópicas, son completamente irrompibles. Mejor aún, este sistema (¡tan minúsculo como una cabeza de alfiler!) se pule con el uso en lugar de desgastarse al igual que un «eje», por ejemplo, lo que significa que el rodamiento de bolas Eterna-Matic garantiza a Vd. una precisión todavía más consolidada. Esta cualidad constante de la cuerda automática ejerce lógicamente una influencia decisiva en la precisión del reloj que acumula silenciosamente una reserva de marcha de 44 horas. Esta precisión ha impresionado de tal forma a eminentes periodistas de Nueva York, que han escrito espontáneamente que el Eterna-Matic «elimina» todos los sistemas de cuerda automática conocidos hasta ahora.



CINCO BOLLAS EL SIMBOLO ETERNA



La fórmula Eterna-Matic de cuerda con rodamiento de bolas es tan perfecta que ha dado paso al reloj automático impermeable más pequeño del mundo, el Eterna-Matic para señ...

07BDT-1237

- Acero con cifras y manillas oro con cifras en relieve
- Acero con incrustación de oro cifras y manillas oro con cifras en relieve
- Oro 18 qt. con cifras y manillas oro con cifras en relieve



¡La fecha del día!

CONCESIONARIO EXCLUSIVO OFICIAL EN LA CORUÑA

RELOJERIA HISPANO LUSITANA

San Andrés, 9





EL MUNDO EN 8 DÍAS

LOGOS

O ejército europeo común o ejército nacional alemán

La resistencia al régimen de Naguib comienza a endurecerse

A Tito lo siguen tratando como a un defensor de Occidente

LAS ELECCIONES ALEMANAS Y LA COMUNIDAD DEFENSIVA EUROPEA

El anunciado viaje del presidente Laniel a los Estados Unidos, tras la ampliación hasta casi el doble de la ayuda concedida por este país a Francia para la guerra de Indochina, tiene indudable relación, aunque a primera vista pudiera no parecerlo, con la victoria electoral del canciller Adenauer. La política norteamericana en Europa se apoya, como es sabido, en tres instituciones fundamentales, la North Atlantic Treaty Organization (NATO), la Comunidad Europea del Carbón y el Acero (Plan Shuman) y la Comunidad de Defensa Europea (CDE). La primera une a Norteamérica, Inglaterra, Francia y otras once naciones, entre las que no está incluida Alemania, para la defensa mutua. La segunda coloca las industrias básicas de Alemania occidental, Italia, Francia y el Benelux, es decir, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, bajo una dirección supranacional común. La tercera tiende a la integración de un número de divisiones alemanas en las fuerzas también comunes de los países del otro plan Shuman, sometidas a un mando único, responsable ante la NATO.

Shuman representa en la política francesa un papel semejante al de De Gasperi en Italia o el de Adenauer en Alemania. El plan de la CDE es francés, por lo tanto. Pero es precisamente en Francia donde encuentra mayor resistencia. Ante la presión de los Estados Unidos, los argumentos dilatorios empleados hasta ahora se centran en la no ratificación por Alemania de los tratados correspondientes y en la sangría que en hombres y en dinero constituye la guerra de Asia y que no serían físicamente compatibles con la participación francesa en un ejército europeo tal como se concibe en la CDE y en el cual los alemanes terminarían —dicen los enemigos del plan Shuman— por imponerse. Pero el caso es que tan poco quieren un ejército nacional germánico. Ni, por supuesto, la indefensión europea ante una posible agresión rusa que podría alcanzar a Francia en pocas horas.

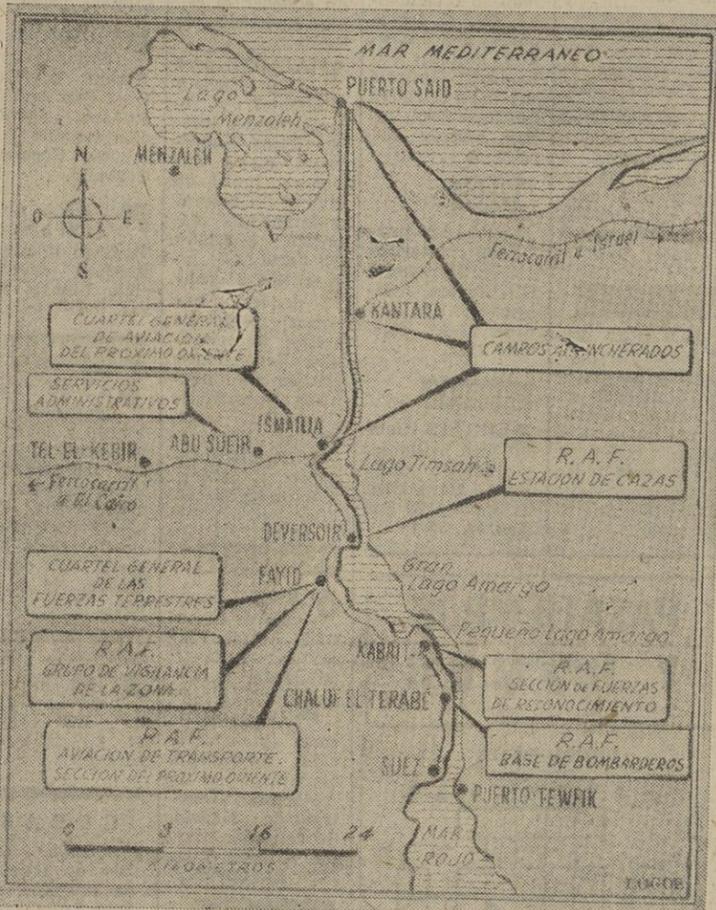
En estas circunstancias Adenauer consigue la mayoría absoluta, que le permite ratificar los tratados, incluso reformando la Constitución, si hiciera falta. Por su parte, los Estados Unidos elevan a 785 millones de dólares la ayuda de 400 concedida para la guerra en Asia, es decir, cargan exclusivamente sobre sus hombros, o poco menos, los gastos de Indochina. Pero se reservan las condiciones de la entrega e invitan a Laniel a trasladarse a Washington. Casi al mismo tiempo Adenauer declara a la prensa que espera que la CDE sea una realidad antes de fin de año y los periódicos yanquis recuerdan significativamente las historias del asunto y la posición de su país.

No es difícil leer entre líneas. O ejército europeo común o ejército nacional alemán. Y en cualquier caso la advertencia no muy disimulada de que la contribución norteamericana para aliviar el presupuesto francés tiene una contrapartida.

LA DIMISION DE DURKIN

No sería exacto denominar crisis política, en el sentido europeo de la palabra, a la dimisión del Secretario de Trabajo del Presidente Eisenhower. La ley Taft-Hartley que aprobó un Congreso republicano, a pesar del veto de Truman, proclama la libertad de contratación, regula las huelgas y prohíbe a los comunistas ocupar cargos sindicales. Eisenhower prometió du-

(CONTINUA EN LA PAG. NUEVE)



Los ingleses disponen en la zona del Canal de Suez de 80.000 hombres, de ellos unos 20.000 al servicio de la R. A. F. He aquí cómo se distribuyen entre Puerto Said y Puerto Towfik (Prohibida la reproducción)



HIZO LATIR EL CORAZON A UNA MUERTA

COPENHAGUE, 21. — Un joven doctor danés, empleando una hoja de afeitar, ha abierto el pecho de una niña de dos años, que ya llevaba muerta quince minutos, y ha hecho latir su corazón durante varias horas.

La madre encontró a su hija muerta aparentemente, con la cabeza apesada entre los hierros de la cama. Los gritos de socorro fueron escuchados por dos doctores en Medicina, que no llevaban instrumentos quirúrgicos, por lo que uno de ellos decidió el empleo de la hoja de afeitar. Se hizo a la pequeña la respiración artificial, pero al cabo de varias horas, se comprobó su muerte. (EFE).

EL TABACO Y EL CANCER DE PULMON

DALLAS (TEJAS), 21.—El doctor Ochaner, cirujano de Nueva Orleans, uno de los pocos médicos que atribuyen abiertamente el cáncer de pulmón al tabaco, como una de sus causas, ha instado a las compañías norteamericanas de cigarrillos a que investiguen sobre su aseveración. "Espero —dice el doctor Ochaner— que todo médico de cabecera sospeche el cáncer de pulmón en cualquier fumador de más de cuarenta años que sea víctima de un resfriado, u otra dolencia respiratoria". Agrega que "el enorme aumento en el vicio de fumar cigarrillos corresponde al también enorme aumento del cáncer de pulmón, en los últimos treinta años". (EFE).

LA LUCHA CONTRA LA PARALISIS INFANTIL

AUSTIN (TEJAS), 21.—La Fundación nacional contra la poliomielitis gastará el próximo año siete millones y medio de dólares en nuevo programa de vacunaciones, y otros diecinueve millones de dólares en la inyección de gamma-globulina y en el programa de investigación durante 1954.—(EFE).

"ESTAJANOVISTA" INFATIGABLE

VIENA, 21.—Se comenta aquí, irónicamente, la noticia que publican los periódicos húngaros sobre un infatigable "estajanovista" que está tan adelantado en su producción que "ya está trabajando en su plan de 1957".—(EFE).

AVENTURAS DE RUFINO

Por FERREIRO



EL TIEMPO PROBABLE.—Se aproxima a Galicia otro frente de lluvia, acompañado de fuertes vientos del Oeste y Noroeste. Temperaturas extremas: máxima de 13,6 y mínima de 7, en Cuenca.
LA CORUÑA.—Presión media a cero grados y al nivel del mar en mm., 761. Temperatura máxima, 19,4, a las 12'20; mínima, 13,6, a las 4'30, y media, 16,5. Dirección más frecuente del viento, Oeste. Lluvia registrada en 2 horas, por metro cuadrado, 4,6 litros.

Francia extiende su mano, una vez más, sobre la minúscula Andorra

Por segunda vez en cuatro meses Francia ha pretendido imponer con amenazas y presiones económicas su voluntad al minúsculo Principado de Andorra. El Prefecto de los Pirineos Orientales —Gobernador le llamamos nosotros— coaccionó en mayo a los andorranos para obligarles a aceptar la instalación de una emisora de radio francesa en su territorio. La misma autoridad francesa ha coaccionado ahora al Síndico General para obligarle a dar a los súbditos y empresas francesas los mismos derechos de ciudadanía que gozan los súbditos andorranos. Es que en mayo no consiguió torcer el espíritu de independencia del país y ahora, a lo que se ve, tampoco ha podido. La consecuencia ha sido lo que ustedes han visto por la prensa del domingo: Francia, pomposamente, ha decidido desconocer a las autoridades andorranas. Francia ha roto sus relaciones con el minúsculo país...

Lo grave del caso es que el que ha tratado de avasallar a los pacíficos súbditos de Andorra ha sido uno de sus dos príncipes —el co-príncipe francés el cual, por ser también prefecto de los Pirineos Orientales, ha preferido entregar Andorra a Francia en lugar de defender como soberano su independencia. Acaso esta sea una razón más de las que abundan en la teoría de que el co-príncipe francés es una usurpación que carece de fundamentos legales antiguos. Porque el Principado de Andorra fué siempre un señorío feudal del Obispo de Urgel como único príncipe y señor. Tenía, eso sí, un delegado o subseñor que recaía en la familia de los Cobas y cuyo último representante era el Conde de Foix en el supuesto de que —según es lo más probable—

no hubiesen pasado a Fernando II de Aragón. Y el caso es que la Revolución Francesa decapitó al Conde de Foix extinguiendo la rama de los "subseñores" y quedando sólo como único señor el Obispo de Urgel. Más tarde Francia se abrogó un pretendido derecho de sucesión a un co-principado inexistente y... desde entonces el presidente de la República figura de un modo inaudito al lado del Obispo de Urgel en la soberanía sobre Andorra. Y por delegación suya el prefecto de los Pirineos Orientales que, a lo que se ve, se dedica a afear Andorra todo lo que puede con amenazas y violencias hasta que caiga como fruta madura dentro de los límites de la soberanía francesa... Y que ya se ha intentado varias veces lo muestra el hecho de que en 1933 y en 1938 las tropas francesas cruzaron con diversos motivos la frontera de Andorra y se instalaron en el país. Menos mal que ambas veces tuvieron que abandonarlo...

El caso es que el Principado de Andorra, con sus 45 kilómetros cuadrados —algo más que el término municipal de Lugo— y sus cinco mil súbditos —catalanes todos ellos— son crímicamente independientes y profundamente antifranceses en cuanto significan deseo de anexión por parte francesa. En mayo Francia pretendió hacer la competencia a la emisora de radio andorrana y el Consejo General de los Valles —especie de Parlamento de 24 miembros— lo impidió. El prefecto de los Pirineos Orientales "bloqueó" entonces la frontera de Andorra exigiendo un impuesto de mil francos para todo el que pasara la raya entrando o saliendo del país. Y lo mismo para las mercancías. ¡Y era el co-príncipe! Pero Andorra se mantuvo firme y ni se instaló la emisora francesa ni consiguió Francia nada de lo que pretendía imponer.

Después emprendió otro camino. Como co-príncipe propuso que los súbditos franceses y las empresas que montaran fueran considerados con idénticos derechos que los súbditos andorranos. Sería un camino indirecto para penetrar en el país en son de conquistadores e instalar cuanto les viniera en gana. Los franceses residentes en Andorra están en la proporción de uno por cada ciento cincuenta españoles igualmente residentes, según se publicó en la prensa anteaer. Y los españoles jamás han pretendido abrogarse derechos de ciudadanía andorrana respetando la libertad del país. El Obispo de Urgel se negó a aceptar aquella sugerencia y negó su firma al decreto del otro co-príncipe. Y esta es la consecuencia: Al negarse el Síndico a convocar al Consejo de los Valles para que trate de una cuestión rechazada por el príncipe de Urgel, Francia ha roto sus relaciones y amenaza con graves represalias de tipo económico...

Francia quería para sí los Valles de Andorra, en pleno Pirineo, a caballo entre España y Francia. Pero no lo ha conseguido. Asistimos a un intento más. Precisamente hace pocos meses se suscitó en la prensa internacional otro caso parecido pero en grado más avanzado. El Principado de Mónaco, en la Costa Azul, ha quedado convertido en un simple protectorado francés. Aun no lo es de derecho, pero sí de hecho y, si el príncipe Raniero muere sin sucesión —y actualmente no la tiene— por virtud del Tratado de 1918 Francia absorberá el Estado de Mónaco convirtiéndolo en Protectorado. Hoy lo es de hecho pues el único ministro del minúsculo Estado es un francés de carrera de gobernador. Ya saben ustedes que en Francia los gobernadores pertenecen a un Cuerpo con su escalafón. Y uno de sus miembros es el ministro del Estado monegasco... V. V. V.

Se hundió un pesquero de la matrícula de Avilés

AVILES, 21.—El vapor de pesca de la matrícula de Avilés "María Josefa", propiedad del armador don Ramón Ovies, se ha hundido como consecuencia de una vía de agua, a la altura de Cudillero.

Había salido el domingo para dedicarse a las faenas de pesca del bonito, con combustible para ocho días de navegación. En el mar reinaba fuerte marejada, por lo cual, y tras intentar la pesca, el patrón de la embarcación, Manuel Cuervo Álvarez, decidió regresar a puerto. Hallándose en la maniobra el maquinista avisó que se había producido una vía de agua en la sala de máquinas. A pesar de los esfuerzos para achicarla no pudo ser reparado el pernacé, por lo que se solicitó la ayuda del vapor "Grillo", propiedad de un armador de Cudillero, que se hallaba a la vista. El cable de remolque se rompió cinco veces, y el "María Josefa" se hundió. La tripulación fué salvada por el "Grillo" y trasladada al puerto de Avilés.—(C.F.R.A.).

RECOGIDA DE NAUFRAGOS

BREST (FRANCIA), 21.—El trasatlántico francés "Ile de France" ha informado por radio haber recogido a la tripulación del barco mercante libanés "Greenville", que se hundió en medio del Atlántico a consecuencia de una tormenta.

El "Greenville", de 6.323 toneladas, lanzó un S. O. S. El buque francés cambió el rumbo y marchó a toda máquina al lugar donde se encontraba el barco siniestrado.